



# 7<sup>èmes</sup> Journées Nationales Suisses sur la stérilisation



## Santé et sécurité

REGENSDORF, 8-9 JUIN 2011



Schweizerische Gesellschaft für Sterilgutversorgung  
Société Suisse de Stérilisation Hospitalière  
Società Svizzera di Sterilizzazione Ospedaliera

# Introduction

Jules Renard a dit «La meilleure santé, c'est de ne pas sentir sa santé», alors quand certains collaborateurs viennent se plaindre de divers maux, il est important de se poser des questions. Est-ce que l'organisation et les moyens mis à disposition pour réaliser des activités pouvant être répétitives et aussi réparties sur des horaires hospitaliers, soit 24/24 heures sont adéquats? Les absences engendrées peuvent créer des effets «domino» et diminuer l'efficacité d'une équipe avec des conséquences possibles pour le patient. Le matériel n'est pas disponible, incomplet, défectueux, etc.

Afin d'assurer des soins de qualité et sûrs à tous les patients d'un établissement hospitalier, ce dernier élabore des plans de gouvernance clinique qui comprennent 4 volets:

- **Sécurité**
- **Efficacité**
- **Equité**
- **Efficience**

Une analyse des risques doit être faite pour tout l'établissement, notamment pour la Stérilisation centrale. Plusieurs présentations traiteront des risques liés à la santé du personnel, car nous savons, par exemple, qu'il est nécessaire de nous protéger notamment en zone de lavage. Mais qui connaît la qualité des gants qu'il faut employer pour éviter que certains produits chimiques contenus dans des détergents-désinfectants ne passent au travers de ceux-ci?

Dans le programme des divers niveaux de formation d'assistant technique en stérilisation, il n'y a pas de formation de manipulation de charge, pourtant l'ergonomie à la place de travail n'est pas seulement liée à la qualité de l'équipement, mais aussi à la façon de l'utiliser.

Par conséquent, un des éléments importants est de développer les compétences et la responsabilité des collaborateurs et d'en assurer la pérennité pour atteindre les quatre objectifs fixés ci-dessus.

Le programme de ces 7<sup>èmes</sup> Journées Nationales Suisses sur la Stérilisation a été concocté dans ce sens pour vous apporter des informations et des outils que vous pourrez transposer dans votre activité quotidienne. Les présentations seront faites par des orateurs d'Allemagne, d'Autriche, de Belgique, de France et de Suisse.

Je tiens à remercier nos partenaires industriels qui participent à nos journées et qui permettent, grâce à ce soutien, de vous offrir cette formation à un prix très raisonnable.

En 2010, nous avons battu notre record de participation, cela montre que nos journées répondent aux besoins des personnes qui travaillent dans le milieu de la stérilisation et que les échanges sont fructueux, conviviaux et passionnants. J'espère qu'en 2011, nous poursuivrons dans cette direction et que vous serez encore plus nombreux.



FRÉDY CAVIN

Président de la SSSH/SGSV/SSSO

# Principaux sponsors

Ces 7<sup>èmes</sup> Journées Nationales Suisses sur la stérilisation ont pu être organisées grâce à leur soutien.

**B | BRAUN**  
SHARING EXPERTISE

Johnson & Johnson  
MEDICAL

Sanaclean ag zug

**BAKRONA**

swisswiretec<sup>+</sup>  
by  Plastfil

MayBach<sup>AG</sup>

 **MULTIVAC**  
BETTER PACKAGING

**3M**

Salzmann  
MEDICO

  
**BODE**

**Beli med**  
infection Control

**COSANUM**

Anklin

 Arnold Bott  
Zürich  
Chirurgische  
Instrumente

**-ebro<sup>®</sup>**  
MEASUREMENTS FOR LIFE

**Hausmann**  
Für höchste Ansprüche  
in Medizin und Pflege

  
**MARCEL BLANC-CIE SA**

 **mediwar ag**

**Miele**  
PROFESSIONAL

 **borer**  
advanced cleaning solutions

 **aichelemedico**

STERIS<sup>®</sup>  


**ALVA-TECH**

**APPLIMED SA**

 **DEKRA**

**ITRIS** MEDICAL AG

**HAGMANN**  
MACHINES

**ECOLAB<sup>®</sup>**

  
**GINOVA**

  
**Med Koh**

 **MMM**  
Sterilisatoren AG  
MMM-Group

 **VALTEO**  
surgical excellence

**zeintra<sup>®</sup>**  
rely on the best

**treier**  
ENDOSCOPIE

**valimed**  
validation en stérilisation 

# Programme

## MERCREDI 8 JUIN 2011

- Dès 08.30 Accueil, café. Les exposants vous attendent
- 09.30 Introduction (F)  
*Frédéric Cavin, Président de la SSSH/SGSV/SSSO*
- 12.30 - 14.00 Repas
- 17.00 Fin de la journée  
**Des pauses sont prévues le matin et l'après-midi**
- 17.15 Assemblée générale ordinaire de la SSSH  
*Frédéric Cavin, Président de la SSSH/SGSV/SSSO*
- 19.30 Soirée conviviale

## MATINÉE

- Nouveautés concernant le droit suisse des produits chimiques (D)  
*Heribert Bürgy (Chef de section contrôle du commerce et conseils, OFSP)*
- Risque chimique et choix des protections individuelles dans un service de stérilisation (F)  
*Sylvie Praplan (Hygiéniste Unité Santé-Sécurité au Travail, CHUV, Lausanne)*
- Validation des logiciels dans les Stérilisations centrales (D)  
*Markus Geissmann (SECMEDICAL, Birsfelden)*
- La directive MSST: de l'obligation légale à l'application sur le terrain (F)  
*François Heusch (Ergonome, CHUV, Lausanne)*
- Table ronde. Sujets discutés le matin  
*Esther Michaud (Présidente de la SSSH/SGSV/SSSO, section Suisse alémanique)*

## APRÈS-MIDI

- L'écostérilisation: un challenge pour tous (F)  
*Christophe Lambert (Pharmacien Assurance Qualité, Centre Hospitalier de Chambéry, France)*
- Impact du retraitement des DM sur leur biocompatibilité (D)  
*Ute Müller (Directrice BMP Labor für medizinische Materialprüfung GmbH, Allemagne)*
- Projet STETI à la stérilisation centrale des HUG: tracer le dispositif médical pour plus de sécurité (F)  
*Hervé Ney (Responsable stérilisation centrale des HUG, Genève)*
- Contrôle des LD: ça ne tourne pas toujours très rond! (D)  
*Tilo Miorini (Président de l'ÖGSV, Autriche)*
- Table ronde. Sujets discutés ce jour  
*Antonio Di Iorio (Membre du Comité Central SSSH/SGSV/SSSO)*

# Programme

## JEUDI 9 JUIN 2011

- Dès 08.30 Accueil, café. Les exposants vous attendent
- 09.30 Introduction (F)  
*Frédry Cavin, Président de la SSSH/SGSV/SGSV*
- 12.30 - 14.00 Repas
- 16.00 Fin de la journée  
**Une pause est prévue le matin**

## MATINÉE

Nouveaux paramètres et mesures de qualification dans les stérilisations centrales (D)  
*Robert Simmoteit (Directeur 3mach GmbH, Allemagne)*

Le robot Da Vinci - La prise en charge du matériel «restérilisable» (F)  
*Charly Maréchal (Infirmier chef stérilisation centrale, CHR de la Citadelle Liège, Belgique)*

Intégration d'un logiciel de documentation de charge et de gestion des instruments (D)  
*Petra Mathieu-Minnig (Cheffe de service Stérilisation centrale, Hôpital universitaire de Zurich)*

Patients et problèmes de sécurité (F)  
*Anne-Marie Bollier (Déléguée romande de l'OSP)*

Table ronde. Sujets discutés le matin  
*Frédry Cavin, Président de la SSSH/SGSV/SSSO*

## APRÈS-MIDI

Divers cas de matério-vigilance en stérilisation centrale (F)  
*Frédry Cavin (Responsable stérilisation centrale, CHUV, Lausanne)*

Sécurité des emballages, un point de vue (D)  
*Tim Galekop, Président du groupe de normalisation européen sur les emballages*

Santé et sécurité dans un service de stérilisation: chronique du temps qui passe (F)  
*Marisa Herrero (Infirmière spécialiste en stérilisation, préretraitee)*

Table ronde. Sujets discutés ce jour  
*Norma Hermann (Membre du Comité Central SSSH/SGSV/SSSO)*

# Conditions et inscription

## FRAIS D'INSCRIPTION

	Membre SSSH/SIPI	Non-membre SSSH/SIPI
2 jours	CHF 125.-	CHF 180.-
1 jour	CHF 75.-	CHF 135.-

Soirée conviviale: CHF 90.-

Ces prix s'entendent TVA comprise.

Le bulletin de versement vous parviendra avec la confirmation de votre inscription.

Le paiement doit se faire avant la manifestation.

**DÉLAI D'INSCRIPTION: 25 MAI 2011**

**BULLETIN D'INSCRIPTION AUX 7<sup>èmes</sup> JOURNÉES NATIONALES SUISSES SUR LA STÉRILISATION**



Nom/Prénom: \_\_\_\_\_

Fonction: \_\_\_\_\_

Etablissement/Adresse: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Tél. \_\_\_\_\_

Fax: \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

membre  SSSH  SIPI  non-membre SSSH/SIPI

- je participe aux journées des 8 et 9 juin 2011
- je participe à la journée du 8 juin 2011
- je participe à la journée du 9 juin 2011
- je participe à la soirée conviviale du 8 juin 2011

POUR DES INSCRIPTIONS SUPPLÉMENTAIRES, PRIÈRE DE PHOTOCOPIER ET D'ENVOYER CE BULLETIN À BRIGITTE ROLLI, RUE DU MAUPAS 49, CH-1004 LAUSANNE, FAX +41 (0)21 646 37 68. DISPONIBLE ÉGALEMENT SOUS WWW.SSSH.CH

# Renseignements pratiques

## **DATES**

Mercredi 8 et jeudi 9 juin 2011

## **LIEU**

Hôtel Mövenpick Zürich-Regensdorf  
Zentrum, 8105 Regensdorf

(le plan d'accès sera envoyé avec la confirmation d'inscription).

## **TRADUCTION SIMULTANÉE EN FRANÇAIS ET EN ALLEMAND PENDANT LES DEUX JOURS.**

Téléphone avant la manifestation +41 (0)21 647 47 63 ou +41 (0)78 622 71 04,  
fax +41 (0)21 646 37 68, br.distribution@bluewin.ch.

Affranchir  
SVP

Madame  
**BRIGITTE ROLLI**  
Rue du Maupas 49  
CH-1004 Lausanne

# Sponsoring

## **CES 7<sup>ÈMES</sup> JOURNÉES NATIONALES SUISSES SUR LA STÉRILISATION ONT PU ÊTRE ORGANISÉES GRÂCE À LA COLLABORATION DES ENTREPRISES SUIVANTES :**

MAYBA.CH SA Anciens Moulins 2A, Case postale 431, CH-1009 Pully, tél. +41(0)21 721 78 21, [www.mayba.ch](http://www.mayba.ch)  
B. BRAUN MEDICAL AG Seesatz, CH-6204 Sempach-Station, tél. +41(0)58 258 50 00, [www.bbroun.ch](http://www.bbroun.ch)  
JOHNSON & JOHNSON AG ASP Rotzenbühlstrasse 55, CH-8957 Spreitenbach, tél. +41(0)56 417 33 33, [www.jnjgateway.ch](http://www.jnjgateway.ch)  
STERIS AG Bielstrasse 76, CH-2542 Pieterlen/Bienne, tél. +41(0)32 376 02 00, [www.steris.com](http://www.steris.com)  
SANACLEAN AG Altishoferstrasse 5, CH-6252 Dagmersellen, tél. +41(0)62 748 49 39, [www.sanaclean.ch](http://www.sanaclean.ch)  
BODE, IVF HARTMANN Victor-von-Brunns-Str. 28, CH-8212 Neuhausen, tél. +41(0)52 674 31 11, [www.bode-ch.com](http://www.bode-ch.com)  
3M (SUISSE) SA Eggstrasse 93, CH-8803 Rüschlikon, tél. +41(0)44 724 90 90, [www.3m.com](http://www.3m.com)  
MARCEL BLANC + CIE SA En Budron C, CH-1052 Le Mont-sur-Lausanne, tél. +41(0)21 654 30 80, [www.marcel-blanc.ch](http://www.marcel-blanc.ch)  
BORER CHEMIE AG Gewerbestrasse 13, CH-4528 Zuchwil, tél. +41(0)32 686 56 00, [www.borer.ch](http://www.borer.ch)  
COSANUM AG Rütistrasse 14, CH-8952 Schlieren, tél. +41(0)43 433 66 66, [www.cosanum.ch](http://www.cosanum.ch)  
BELIMED SAUTER AG Zelgstrasse 8, CH-8583 Sulgen, tél. +41(0)71 644 85 00, [www.belimed.com](http://www.belimed.com)  
MULTIVAC EXPORT AG CH-6331 Hünenberg, tél. +41(0)41 785 65 65, [www.multivac.ch](http://www.multivac.ch)  
ANKLIN AG Baslerstrasse 9, CH-4102 Binningen, tél. +41(0)61 426 91 15, [www.anklin.ch](http://www.anklin.ch)  
ARNOLD BOTT AG c/o Polymed Medical Center, Industriestrasse 59, CH-8152 Glattbrugg, tél. +41(0)44 828 62 60, [www.polymed.ch](http://www.polymed.ch)  
EBRO ELECTRONIC GMBH Dorfstrasse 26d, CH-8902 Urdorf, tél. +41(0)44 777 17 63, [www.ebro-ch.ch](http://www.ebro-ch.ch)  
GINOVA SA Spärsstrasse 7, CH-2562 Port/Bienne, tél. +41(0)32 366 54 60, [www.ginova.ch](http://www.ginova.ch)  
ITRIS MEDICAL SA Rte des Avouillons 6, CH-1196 Gland, tél. +41(0)22 999 91 60, [www.itris-medical.ch](http://www.itris-medical.ch)  
HAUSMANN SPITALBEDARF AG Hubstrasse 104, CH-9501 Wil, tél. +41(0)71 929 85 85, [www.hausmann.ch](http://www.hausmann.ch)  
MEDIWAR AG Weyermühlestrasse 19, CH-5630 Muri, tél. +41(0)56 619 10 00, [www.mediwar.ch](http://www.mediwar.ch)  
MIELE PROFESSIONAL Limmatstrasse 4, CH-8957 Spreitenbach, tél. +41(0)56 417 24 62, [www.miele-professional.ch](http://www.miele-professional.ch)  
SALZMANN MEDICO Rorschacher Strasse 304, CH-9016 St-Gall, tél. +41(0)71 282 12 12, [www.salzmann-group.ch](http://www.salzmann-group.ch)  
MED KOH GMBH Täferstrasse 20, CH-5405 Baden-Dättwil, tél. +41(0)56 484 20 10, [www.medkoh.ch](http://www.medkoh.ch)  
AICHELE-MEDICO AG Therwilerstr. 1, CH-4147 Aesch, tél. +41(0)61 756 90 05, [www.aichele-medico.ch](http://www.aichele-medico.ch)  
ALVA-TECH Ch. du Collège 9, 1028 Préverenges, tél. +41(0)21 802 45 68, [www.alva-tech.ch](http://www.alva-tech.ch)  
APPLIED SA CH-1618 Châtel-St-Denis, tél. +41(0)21 948 92 74, [www.applied.ch](http://www.applied.ch)  
BAKRONA AG Rheinfelderstrasse 4, CH-4058 Bâle, tél. +41(0)61 695 82 82, [www.bakrona.ch](http://www.bakrona.ch)  
ECOLAB (SUISSE) GMBH Kriegackerstrasse 91, CH-4132 Muttenz, tél. +41(0)61 466 94 25, [www.ecolab.com](http://www.ecolab.com)  
HAGMANN MASCHINENBAU AG Bohnackerweg 6, CH-2545 Selzach, tél. +41(0)32 641 66 41, [www.hagmann-machines.com](http://www.hagmann-machines.com)  
MMM STERILISATOREN AG Grossmattstrasse 14, CH-8964 Rudolfstetten, tél. +41(0)56 204 22 20, [www.mmmgroup.com](http://www.mmmgroup.com)  
PLASTIFIL SA Piazzale Roncàa 2, CH-6850 Mendrisio, tél. +41(0)91 640 54 25, [www.plastifil.ch](http://www.plastifil.ch)  
VALIMED SA Anciens Moulins 2A, 1009 Pully, tél. +41(0)21 721 74 74, [www.valimed.ch](http://www.valimed.ch)  
VALTEO SA Rue de Lausanne 47, CH-1110 Morges, tél. +41(0)22 588 96 10, [www.valteo.ch](http://www.valteo.ch)  
ZEINTRA AG Feldstrasse 4, CH-9500 Wil, tél. +41(0)71 913 90 30, [www.zeintra.ch](http://www.zeintra.ch)  
TREIER ENDOSCOPIE AG Kreuzmatt, CH-6215 Beromünster, tél. +41(0)41 932 00 60, [www.treierendoscopie.com](http://www.treierendoscopie.com)  
DEKRA CERTIFICATION Rue Galilée 5, CH-1400 Yverdon-les-Bains, tél. +41(0)24 425 44 43, [www.dekra-certification.com](http://www.dekra-certification.com)